

IV

*(Informazioni)*INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI
ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

PARLAMENTO EUROPEO

SESSIONE 2015-2016

Sedute dal 26 al 29 ottobre 2015

STRASBURGO

PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 26 OTTOBRE 2015

(2016/C 423/01)

Sommario	Pagina
1. Ripresa della sessione	3
2. Dichiarazione della Presidenza	3
3. Approvazione del processo verbale della seduta precedente	3
4. Comunicazione della Presidenza	3
5. Composizione delle commissioni e delle delegazioni	3
6. Rettifica (articolo 231 del regolamento)	4
7. Firma di atti adottati in conformità della procedura legislativa ordinaria (articolo 78 del regolamento)	4
8. Seguito dato alle risoluzioni del Parlamento	4
9. Interrogazioni con richiesta di risposta orale (presentazione)	4
10. Presentazione di documenti	5

Lunedì 26 ottobre 2015

Sommario	Pagina
11. Ordine dei lavori	8
12. Scambio automatico obbligatorio di informazioni nel settore fiscale * — Accordo UE-Svizzera in materia di scambio automatico di informazioni finanziarie a fini fiscali * — Tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi: abrogazione della direttiva sulla tassazione dei redditi da risparmio * (discussione)	9
13. Pacchetti turistici e servizi turistici collegati ***II (discussione)	10
14. Commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene ***I (discussione)	10
15. Iniziativa dei cittadini europei (discussione)	11
16. Crisi dell'Ebola: insegnamenti a lungo termine (discussione)	12
17. Comunicazione della Presidenza	12
18. Discarico 2013: impresa comune ARTEMIS — Discarico 2013: Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT) — Discarico 2013: impresa comune ENIAC — Discarico 2013: bilancio generale dell'UE — Consiglio europeo e Consiglio (discussione)	12
19. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica	13
20. Ordine del giorno della prossima seduta	13
21. Chiusura della seduta	13
ELENCO DEI PRESENTI	14

PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 26 OTTOBRE 2015

PRESIDENZA: Martin SCHULZ

Presidente

1. Ripresa della sessione

La seduta è aperta alle 17.05.

2. Dichiarazione della Presidenza

Il Presidente rende una dichiarazione sull'incidente di autobus avvenuto a Puisseguin (Francia) venerdì 23 ottobre 2015, nel quale hanno perso la vita 43 persone. Il Presidente porge le condoglianze del Parlamento alle famiglie delle vittime.

3. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Alberto Cirio era presente alla seduta del 14 ottobre 2015, ma il suo nome non figura sull'elenco di presenza.

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

*
* *

Siôn Simon era presente alle sedute del 28 gennaio 2015, 25 marzo 2015 e 15 aprile 2015, ma il suo nome non figura sull'elenco di presenza.

Siôn Simon ha comunicato che, nonostante fosse presente alle sedute del 12 gennaio 2015 e 25 febbraio 2015, il suo nome non figura sull'elenco di presenza.

4. Comunicazione della Presidenza

Il Presidente comunica di aver deciso di imporre sanzioni a Janusz Korwin-Mikke e Gianluca Buonanno per aver disturbato i lavori del Parlamento rispettivamente il 7 luglio 2015 e l'8 settembre 2015, e il 6 e 7 ottobre 2015. Le sanzioni consistono in primo luogo nella perdita del diritto all'indennità di soggiorno per un periodo di dieci giorni e in secondo luogo nella sospensione dalla partecipazione a tutte le attività del Parlamento e dei suoi organi ugualmente per un periodo di dieci giorni, conformemente all'articolo 166 del regolamento. La decisione è stata comunicata agli interessati.

Il Presidente precisa che Janusz Korwin-Mikke e Gianluca Buonanno hanno presentato un ricorso interno conformemente all'articolo 167 del regolamento. L'Ufficio di presidenza si pronuncerà su tali ricorsi questa sera.

5. Composizione delle commissioni e delle delegazioni

Il Presidente ha ricevuto dal gruppo ENF e dai non iscritti le seguenti richieste di nomina:

- delegazione all'Assemblea parlamentare Euronest: Béla Kovács lascia il suo posto
- commissione DEVE: Nicolas Bay.

Le nomine si considerano ratificate se prima dell'approvazione del presente processo verbale non saranno formulate obiezioni.

Lunedì 26 ottobre 2015

6. Rettifica (articolo 231 del regolamento)

La commissione IMCO ha trasmesso la seguente rettifica riguardante un testo approvato dal Parlamento europeo:

Rettifica (P6_TA(2009)0092(COR1)) al regolamento (CE) n. 661/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, sui requisiti dell'omologazione per la sicurezza generale dei veicoli a motore, dei loro rimorchi e sistemi, componenti ed entità tecniche ad essi destinati (GU L 200 del 31.7.2009, pag. 1) (posizione del Parlamento europeo definita in prima lettura il 10 marzo 2009 in vista dell'adozione del regolamento citato P6_TA(2009)0092 (GU C 87 E dell'1.4.2010, pag. 190) (COM(2008)0316 — C6-0210/2008 — 2008/0100(COD))

La rettifica è disponibile su Europarl per la durata della presente tornata.

A norma dell'articolo 231, paragrafo 4, del regolamento, la presente rettifica si considera approvata a meno che, entro ventiquattro ore dall'annuncio, un gruppo politico o almeno quaranta deputati non chiedano che sia messa ai voti.

7. Firma di atti adottati in conformità della procedura legislativa ordinaria (articolo 78 del regolamento)

Il Presidente comunica che, congiuntamente al Presidente del Consiglio, mercoledì 28 ottobre 2015 procederà alla firma dei seguenti atti adottati in conformità della procedura legislativa ordinaria:

- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 1343/2011 relativo a talune disposizioni per la pesca nella zona di applicazione dall'accordo CGPM (Commissione generale per la pesca nel Mediterraneo) (00060/2015/LEX — C8-0318/2015 — 2014/0213(COD))
- Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012 che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione (00043/2015/LEX — C8-0311/2015 — 2014/0180(COD)).

*
* *
*

Interviene Matt Carthy, il quale ricorda l'incendio divampato il 10 ottobre 2015 in un campo nomadi di *Travellers* vicino a Dublino, nel quale hanno perso la vita dieci persone, così come la morte di Tony Golden, membro delle forze di polizia irlandesi, avvenuta l'11 ottobre 2015 nell'esercizio delle sue funzioni. Matt Carthy chiede che le condoglianze dell'istituzione alle famiglie delle vittime siano incluse nel presente processo verbale (il Presidente ne prende atto).

Interviene João Ferreira, il quale chiede chiarimenti circa i criteri alla base delle decisioni dei servizi del Parlamento riguardanti la motivazione dell'urgenza delle interrogazioni con richiesta di risposta scritta supplementari presentate dai deputati (il Presidente rimanda all'interpretazione dell'articolo 130 del regolamento, approvata dalla plenaria, e precisa che è in corso un'analisi della questione).

8. Seguito dato alle risoluzioni del Parlamento

La comunicazione della Commissione sul seguito dato alle risoluzioni approvate dal Parlamento nel corso delle tornate di aprile II 2015 e maggio I 2015 è disponibile sul sito Europarl.

9. Interrogazioni con richiesta di risposta orale (presentazione)

Sono state presentate le seguenti interrogazioni con richiesta di risposta orale dai deputati (articolo 128 del regolamento):

- (O-000106/2015) presentata da Claude Moraes, a nome della commissione LIBE, al Consiglio: Frontiere intelligenti(2015/2868(RSP)) (B8-0766/2015)
- (O-000107/2015) presentata da Claude Moraes, a nome della commissione LIBE, alla Commissione: Frontiere intelligenti (2015/2868(RSP)) (B8-0767/2015)

Lunedì 26 ottobre 2015

- (O-000111/2015) presentata da Pavel Svoboda, a nome della commissione JURI, e Michael Cramer, a nome della commissione TRAN, alla Commissione: Audizione su una revisione del regime dell'ora legale in Europa (2015/2722(RSP)) (B8-0768/2015)
- (O-000114/2015) presentata da Claude Moraes, a nome della commissione LIBE, al Consiglio: Seguito dato alla risoluzione del Parlamento europeo del 12 marzo 2014 sulla sorveglianza elettronica di massa dei cittadini dell'UE (2015/2635(RSP)) (B8-0769/2015)
- (O-000115/2015) presentata da Claude Moraes, a nome della commissione LIBE, alla Commissione: Seguito dato alla risoluzione del Parlamento europeo del 12 marzo 2014 sulla sorveglianza elettronica di massa dei cittadini dell'UE (2015/2635(RSP)) (B8-0770/2015)
- (O-000118/2015) presentata da Michael Cramer, a nome della commissione TRAN, alla Commissione: Sviluppo di una tecnologia satellitare per l'impiego di sistemi di monitoraggio globale dei voli (2015/2857(RSP)) (B8-1101/2015)
- (O-000121/2015) presentata da Thomas Händel, a nome della commissione EMPL, al Consiglio: Raccomandazione del Consiglio sull'inserimento dei disoccupati di lungo periodo nel mercato del lavoro (2015/2820(RSP)) (B8-1102/2015)
- (O-000127/2015) presentata da Iskra Mihaylova, a nome della commissione REGI, alla Commissione: Verso la semplificazione della politica di coesione per il periodo 2014-2020 e il suo orientamento ai risultati (2015/2772(RSP)) (B8-1103/2015)

10. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti

1) dal Consiglio e dalla Commissione

- Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla mobilitazione dello strumento di flessibilità a favore di misure di bilancio immediate nel quadro dell'agenda europea sulla migrazione (COM(2015)0514 — C8-0308/2015 — 2015/2264(BUD))
deferimento merito: BUDG
parere: LIBE
- Proroga del mandato del presidente dell'Autorità bancaria europea (ABE) (N8-0078/2015 — C8-0313/2015 — 2015/0903(NLE))
deferimento merito: ECON
- Proroga del mandato del presidente dell'Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali e professionali (EIOPA) (N8-0079/2015 — C8-0314/2015 — 2015/0904(NLE))
deferimento merito: ECON
- Proroga del mandato del presidente dell'Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (ESMA) (N8-0080/2015 — C8-0315/2015 — 2015/0905(NLE))
deferimento merito: ECON

2) dalle commissioni parlamentari

2.1) relazioni

- Relazione sull'uso sicuro dei sistemi aerei a pilotaggio remoto (RPAS), noti comunemente come veicoli aerei senza equipaggio (UAV — Unmanned aerial vehicles), nel settore dell'aviazione civile (2014/2243(INI)) — commissione TRAN — Relatore: Jacqueline Foster (A8-0261/2015)
- Relazione sui Fondi strutturali e di investimento europei e una sana governance economica: orientamenti per l'attuazione dell'articolo 23 del regolamento recante disposizioni comuni (2015/2052(INI)) — commissione REGI — Relatore: José Blanco López (A8-0268/2015)

Lunedì 26 ottobre 2015

- Seconda relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2013, sezione II — Consiglio europeo e Consiglio (COM(2014)0510[[03]] — C8-0148/2014 — 2014/2079(DEC)) — commissione CONT — Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0269/2015)

- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica i regolamenti (CE) n. 715/2007 e (CE) n. 595/2009 per quanto riguarda la riduzione delle emissioni inquinanti dei veicoli stradali (COM(2014)0028 — C7-0027/2014 — 2014/0012(COD)) — commissione ENVI — Relatore: Albert Deß (A8-0270/2015)

- *Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, del protocollo di modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera che stabilisce misure equivalenti a quelle definite nella direttiva 2003/48/CE del Consiglio in materia di tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi (08266/2015 — C8-0169/2015 — 2015/0076(NLE)) — commissione ECON — Relatore: Jeppe Kofod (A8-0271/2015)

- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle prescrizioni in materia di limiti di emissione e di omologazione per i motori a combustione interna destinati alle macchine mobili non stradali (COM(2014)0581 — C8-0168/2014 — 2014/0268(COD)) — commissione ENVI — Relatore: Elisabetta Gardini (A8-0276/2015)

- Relazione sulla politica di coesione e la revisione della strategia Europa 2020 (2014/2246(INI)) — commissione REGI — Relatore: Fernando Ruas (A8-0277/2015)

- Relazione sul tema «Verso una migliore normativa sul mercato unico» (2015/2089(INI)) — commissione IMCO — Relatore: Anneleen Van Bossuyt (A8-0278/2015)

- Relazione su una strategia dell'UE per la regione adriatica e ionica (2014/2214(INI)) — commissione REGI — Relatore: Ivan Jakovčić (A8-0279/2015)

- Relazione sulla crisi dell'Ebola: gli insegnamenti a lungo termine e come potenziare i sistemi sanitari nei paesi in via di sviluppo per impedire crisi future (2014/2204(INI)) — commissione DEVE — Relatore: Charles Goerens (A8-0281/2015)

- Seconda relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia per l'esercizio 2013 (COM(2014)0510[[40]] — C8-0201/2014 — 2014/2125(DEC)) — commissione CONT — Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0282/2015)

- Seconda relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune ARTEMIS per l'esercizio 2013 (COM(2014)0510[[46]] — C8-0208/2014 — 2014/2132(DEC)) — commissione CONT — Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0283/2015)

- Relazione sull'iniziativa dei cittadini europei (2014/2257(INI)) — commissione AFCO — Relatore: György Schöpflin (A8-0284/2015)

- Seconda relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune ENIAC per l'esercizio 2013 (COM(2014)0510[[49]] — C8-0211/2014 — 2014/2135(DEC)) — commissione CONT — Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0285/2015)

- Relazione sulla riforma della legge elettorale dell'Unione europea (2015/2035(INL)) — commissione AFCO — Relatori: Danuta Maria Hübner, Jo Leinen (A8-0286/2015)

Lunedì 26 ottobre 2015

- Relazione relativa alla posizione del Consiglio sul progetto di bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2016 (11706/2015 — C8-0274/2015 — 2015/2132(BUD)) — commissione BUDG — Relatori: José Manuel Fernandes, Gérard Deprez (A8-0298/2015)
- * Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio che abroga la direttiva 2003/48/CE del Consiglio (COM(2015)0129 — C8-0086/2015 — 2015/0065(CNS)) — commissione ECON — Relatore: Molly Scott Cato (A8-0299/2015)
- * Relazione sul progetto di decisione di esecuzione del Consiglio relativa all'avvio in Polonia dello scambio automatizzato di dati dattiloscopici (09989/2015 — C8-0195/2015 — 2015/0806(CNS)) — commissione LIBE — Relatore: Monika Flašíková Beňová (A8-0302/2015)
- * Relazione sul progetto di decisione di esecuzione del Consiglio relativa all'avvio in Belgio dello scambio automatizzato di dati dattiloscopici (10029/2015 — C8-0196/2015 — 2015/0805(CNS)) — commissione LIBE — Relatore: Monika Flašíková Beňová (A8-0303/2015)
- * Relazione sul progetto di decisione di esecuzione del Consiglio relativa all'avvio in Svezia dello scambio automatizzato di dati dattiloscopici (10027/2015 — C8-0197/2015 — 2015/0804(CNS)) — commissione LIBE — Relatore: Monika Flašíková Beňová (A8-0304/2015)
- ***I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1829/2003 per quanto concerne la possibilità per gli Stati membri di limitare o vietare l'uso di alimenti e mangimi geneticamente modificati sul loro territorio (COM(2015)0177 — C8-0107/2015 — 2015/0093(COD)) — commissione ENVI — Relatore: Giovanni La Via (A8-0305/2015)
- * Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio recante modifica della direttiva 2011/16/UE per quanto riguarda lo scambio automatico obbligatorio di informazioni nel settore fiscale (COM(2015)0135 — C8-0085/2015 — 2015/0068(CNS)) — commissione ECON — Relatore: Markus Ferber (A8-0306/2015)
- Relazione sul semestre europeo per il coordinamento delle politiche economiche: attuazione delle priorità per il 2015 (2015/2210(INI)) — commissione ECON — Relatore: Dariusz Rosati (A8-0307/2015)

2.2) raccomandazioni per la seconda lettura

- ***II Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione del Consiglio in prima lettura in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (UE) n. 1343/2011 relativo a talune disposizioni per la pesca nella zona di applicazione dall'accordo CGPM (Commissione generale per la pesca nel Mediterraneo) (08806/1/2015 — C8-0260/2015 — 2014/0213(COD)) — commissione PECH — Relatore: Gabriel Mato (A8-0295/2015)
- ***II Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione del Consiglio in prima lettura in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica del protocollo n. 3 sullo statuto della Corte di giustizia dell'Unione europea (09375/1/2015 — C8-0166/2015 — 2011/0901B(COD)) — commissione JURI — Relatore: António Marinho e Pinto (A8-0296/2015)
- ***II Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione del Consiglio in prima lettura in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai pacchetti turistici e ai servizi turistici collegati, che modifica il regolamento (CE) n. 2006/2004 e la direttiva 2011/83/UE del Parlamento europeo e del Consiglio e che abroga la direttiva 90/314/CEE del Consiglio (09173/3/2015 — C8-0281/2015 — 2013/0246(COD)) — commissione IMCO — Relatore: Birgit Collin-Langen (A8-0297/2015)

Lunedì 26 ottobre 2015

- ***II Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione del Consiglio in prima lettura in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce misure riguardanti l'accesso a un'internet aperta e che modifica la direttiva 2002/22/CE relativa al servizio universale e ai diritti degli utenti in materia di reti e di servizi di comunicazione elettronica e il regolamento (UE) n. 531/2012 relativo al roaming sulle reti pubbliche di comunicazioni mobili all'interno dell'Unione (10788/2/2015 — C8-0294/2015 — 2013/0309(COD)) — commissione ITRE — Relatore: Pilar del Castillo Vera (A8-0300/2015)

11. Ordine dei lavori

È stato distribuito il progetto definitivo di ordine del giorno delle sedute plenarie di ottobre III (PE 570.418/PDOJ). Sono state proposte le seguenti modifiche (articolo 152 del regolamento):

Lunedì

Non sono proposte modifiche.

Martedì e mercoledì

In accordo con i gruppi politici, il Presidente propone le due modifiche seguenti.

Le dichiarazioni del Vicepresidente della Commissione/Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza sulla situazione in Israele e Palestina (*punto 105 del PDOJ*) e sulla situazione nel Sud Sudan (*punto 93 del PDOJ*) saranno anticipate da mercoledì pomeriggio a martedì pomeriggio, dopo la discussione sul bilancio.

Le discussioni sulla dichiarazione della Commissione sul tema 'Prospettive e revisione della strategia Europa 2020' (*punto 96 del PDOJ*) e sulla relazione di Renato Soru sul tema «Trasparenza delle operazioni di finanziamento tramite titoli» (A8-0120/2015) (*punto 53 del PDOJ*) saranno rinviate da martedì pomeriggio a mercoledì sera, prima della discussione sulla dichiarazione della Commissione sul tema «Accesso ai finanziamenti per le PMI» (*punto 94 del PDOJ*).

Il Parlamento approva le modifiche.

Interviene Paul Rübiger, il quale chiede che le votazioni di giovedì siano anticipate di mezz'ora.

*
* *
*

Richiesta del gruppo PPE di iscrivere all'ordine del giorno del pomeriggio una dichiarazione del Vicepresidente della Commissione/Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza sulla Georgia, in particolare per quanto concerne la situazione della stazione televisiva Rustavi 2, con presentazione di proposte di risoluzione.

Intervengono Elmar Brok, a nome del gruppo PPE, che motiva la richiesta, e Heidi Hautala, che è contraria.

Con VE (122 favorevoli, 168 contrari, 35 astensioni), il Parlamento respinge la richiesta.

Richiesta del gruppo GUE/NGL di iscrivere all'ordine del giorno del pomeriggio una dichiarazione del Vicepresidente della Commissione/Alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di sicurezza sul tema «La Marcia verde nel Sahara occidentale: quarant'anni dopo».

Intervengono Lola Sánchez Caldentey, a nome del gruppo GUE/NGL, che motiva la richiesta, Philippe Lamberts, che propone che la discussione al riguardo abbia luogo durante la prossima tornata di Bruxelles, e Cristian Dan Preda, che è contrario alla richiesta del gruppo GUE/NGL.

Lunedì 26 ottobre 2015

Lola Sánchez Caldentey concorda con la proposta di Philippe Lamberts. Il Presidente invita Gabriele Zimmer, presidente del gruppo GUE/NGL, a presentare una proposta in tal senso alla prossima Conferenza dei presidenti.

Giovedì

Il Parlamento approva la proposta di Paul Rübig. Le votazioni di giovedì saranno pertanto anticipate di mezz'ora, con la conseguente riduzione della durata delle discussioni precedenti.

Intervengono Fabio Massimo Castaldo e Anne Sander.

*
* * *

L'ordine dei lavori è così fissato.

12. Scambio automatico obbligatorio di informazioni nel settore fiscale * — Accordo UE-Svizzera in materia di scambio automatico di informazioni finanziarie a fini fiscali * — Tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi: abrogazione della direttiva sulla tassazione dei redditi da risparmio * (discussione)

Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio recante modifica della direttiva 2011/16/UE per quanto riguarda lo scambio automatico obbligatorio di informazioni nel settore fiscale [COM(2015)0135 — C8-0085/2015 — 2015/0068(CNS)] — Commissione per i problemi economici e monetari. Relatore: Markus Ferber (A8-0306/2015)

Relazione sul progetto di decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, del protocollo di modifica dell'accordo tra la Comunità europea e la Confederazione svizzera che stabilisce misure equivalenti a quelle definite nella direttiva 2003/48/CE del Consiglio in materia di tassazione dei redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi [08266/2015 — C8-0169/2015 — 2015/0076(NLE)] — Commissione per i problemi economici e monetari. Relatore: Jeppe Kofod (A8-0271/2015)

Relazione sulla proposta di direttiva del Consiglio che abroga la direttiva 2003/48/CE del Consiglio [COM(2015)0129 — C8-0086/2015 — 2015/0065(CNS)] — Commissione per i problemi economici e monetari. Relatore: Molly Scott Cato (A8-0299/2015)

Markus Ferber (relatore) presenta la relazione.

PRESIDENZA: Anneli JÄÄTTEENMÄKI

Vicepresidente

Elisa Ferreira (che sostituisce il relatore Jeppe Kofod) e Molly Scott Cato, che risponde altresì a una domanda «cartellino blu» di Tibor Szanyi, presentano le relazioni.

Interviene Pierre Moscovici (membro della Commissione).

Intervengono Andreas Schwab, a nome del gruppo PPE, Peter Simon, a nome del gruppo S&D, Sander Loones, a nome del gruppo ECR, Petr Ježek, a nome del gruppo ALDE, Marisa Matias, a nome del gruppo GUE/NGL, Eva Joly, a nome del gruppo Verts/ALE, Marco Zanni, a nome del gruppo EFDD, Barbara Kappel, a nome del gruppo ENF, Ivana Maletić, Hugues Bayet, Bernd Lucke, Michael Theurer, Miguel Viegas, che risponde altresì a una domanda «cartellino blu» di Bill Etheridge, Patrick O'Flynn, Luděk Niedermayer, Olle Ludvigsson, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sylvie Goulard e Fabio De Masi.

Lunedì 26 ottobre 2015

PRESIDENZA: Antonio TAJANI

Vicepresidente

Intervengono Theodor Dumitru Stolojan, Othmar Karas e Tom Vandenkendelaere.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Nicola Caputo, Romana Tomc, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Igor Šoltes, Maria Spyraiki e Doru-Claudian Frunzulică.

Intervengono Pierre Moscovici, Markus Ferber, Peter Simon (che sostituisce il relatore Jeppe Kofod) e Molly Scott Cato.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 5.10 del PV del 27.10.2015, punto 5.2 del PV del 27.10.2015 e punto 5.3 del PV del 27.10.2015.

13. Pacchetti turistici e servizi turistici collegati *II (discussione)**

Raccomandazione per la seconda lettura relativa alla posizione del Consiglio in prima lettura in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai pacchetti turistici e ai servizi turistici collegati, che modifica il regolamento (CE) n. 2006/2004 e la direttiva 2011/83/UE del Parlamento europeo e del Consiglio e che abroga la direttiva 90/314/CEE del Consiglio [09173/3/2015 — C8-0281/2015 — 2013/0246(COD)] — Commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori. Relatore: Birgit Collin-Langen (A8-0297/2015)

Birgit Collin-Langen presenta la raccomandazione per la seconda lettura.

Interviene Pierre Moscovici (membro della Commissione).

Intervengono Andreas Schwab, a nome del gruppo PPE, che risponde altresì a una domanda «cartellino blu» di Paul Rübig, Sergio Gaetano Cofferati, a nome del gruppo S&D, Anneleen Van Bossuyt, a nome del gruppo ECR, Dita Charanzová, a nome del gruppo ALDE, Igor Šoltes, a nome del gruppo Verts/ALE, Margot Parker, a nome del gruppo EFDD, Franz Obermayr, a nome del gruppo ENF, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Daniel Dalton, Carlos Coelho, Catherine Stihler, Maria Grapini e Bogusław Liberadzki.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Othmar Karas, Nicola Caputo, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Dubravka Šuica e Doru-Claudian Frunzulică.

Intervengono Pierre Moscovici e Birgit Collin-Langen.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 5.7 del PV del 27.10.2015.

14. Commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene *I (discussione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 1236/2005 del Consiglio relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumani o degradanti [COM(2014)0001 — C7-0014/2014 — 2014/0005(COD)] — Commissione per il commercio internazionale. Relatore: Marietje Schaake (A8-0267/2015)

Marietje Schaake presenta la relazione.

Interviene Cecilia Malmström (membro della Commissione).

Lunedì 26 ottobre 2015

Intervengono Barbara Lochbihler (relatore per parere della commissione AFET), Santiago Fisas Ayxelà, a nome del gruppo PPE, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, a nome del gruppo S&D, Sander Loones, a nome del gruppo ECR, Lola Sánchez Caldentey, a nome del gruppo GUE/NGL, Ska Keller, a nome del gruppo Verts/ALE, Tiziana Beghin, a nome del gruppo EFDD, Georgios Epitideios, non iscritto, Jarosław Wałęsa, Alessia Maria Mosca e Pedro Silva Pereira.

Intervengono con la procedura «catch the eye» José Inácio Faria, Doru-Claudian Frunzulică, Notis Marias e Nicola Caputo.

Intervengono Cecilia Malmström e Marietje Schaake.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 5.9 del PV del 27.10.2015.

15. Iniziativa dei cittadini europei (discussione)

Relazione sull'iniziativa dei cittadini europei [2014/2257(INI)] — Commissione per gli affari costituzionali.
Relatore: György Schöpflin (A8-0284/2015)

György Schöpflin presenta la relazione.

Interviene Frans Timmermans (Primo Vicepresidente della Commissione).

Intervengono Sylvia-Yvonne Kaufmann (relatore per parere della commissione JURI), Beatriz Becerra Basterrechea (relatore per parere della commissione PETI), Pál Csáky, a nome del gruppo PPE, Mercedes Bresso, a nome del gruppo S&D, Kazimierz Michał Ujazdowski, a nome del gruppo ECR, Charles Goerens, a nome del gruppo ALDE, Barbara Spinelli, a nome del gruppo GUE/NGL, Josep-Maria Terricabras, a nome del gruppo Verts/ALE, Fabio Massimo Castaldo, a nome del gruppo EFDD, e Gerolf Annemans, a nome del gruppo ENF.

PRESIDENZA: Rainer WIELAND

Vicepresidente

Intervengono Zoltán Balczó, non iscritto, che risponde altresì a una domanda «cartellino blu» di David Coburn, Dubravka Šuica, Claudia Tapardel, Notis Marias, Pascal Durand, Milan Zver, Marlene Mizzi e Arne Gericke.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Anna Záborská, Ramón Jáuregui Atondo, Branislav Škripek, João Ferreira, Igor Šoltes, Jonathan Arnott e Franz Obermayr.

Intervengono Frans Timmermans e György Schöpflin.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 7.8 del PV del 28.10.2015.

Lunedì 26 ottobre 2015

16. Crisi dell'Ebola: insegnamenti a lungo termine (discussione)

Relazione sulla crisi dell'Ebola: gli insegnamenti a lungo termine e come potenziare i sistemi sanitari nei paesi in via di sviluppo per impedire crisi future [2014/2204(INI)] — Commissione per lo sviluppo. Relatore: Charles Goerens (A8-0281/2015)

Charles Goerens presenta la relazione.

Interviene Christos Stylianides (membro della Commissione).

Interviene Josu Juaristi Abaunz (relatore per parere della commissione ENVI).

PRESIDENZA: Ioan Mircea PAȘCU

Vicepresidente

Intervengono Maurice Ponga, a nome del gruppo PPE, Norbert Neuser, a nome del gruppo S&D, Arne Gericke, a nome del gruppo ECR, Lola Sánchez Caldentey, a nome del gruppo GUE/NGL, Maria Heubuch, a nome del gruppo Verts/ALE, Nathan Gill, a nome del gruppo EFDD, Jean-Luc Schaffhauser, a nome del gruppo ENF, Bogdan Brunon Wenta, Linda McAvan e Cristian Dan Preda.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Cristian-Silviu Bușoi, Caterina Chinnici, Notis Marias, João Ferreira, Michèle Rivasi e Jonathan Arnott.

Intervengono Christos Stylianides e Charles Goerens.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 5.15 del PV del 27.10.2015.

17. Comunicazione della Presidenza

Come annunciato dal Presidente alla ripresa della sessione (*punto 4 del PV del 26.10.2015*), l'Ufficio di presidenza ha esaminato i ricorsi presentati da Janusz Korwin-Mikke e Gianluca Buonanno e ha confermato le sanzioni imposte ai due deputati. Dette sanzioni si applicano quindi a partire da domani.

18. Discarico 2013: impresa comune ARTEMIS — Discarico 2013: Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT) — Discarico 2013: impresa comune ENIAC — Discarico 2013: bilancio generale dell'UE — Consiglio europeo e Consiglio (discussione)

Seconda relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune ARTEMIS per l'esercizio 2013 [COM(2014)0510 — C8-0208/2014 — 2014/2132(DEC)] — Commissione per il controllo dei bilanci. Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0283/2015)

Seconda relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia per l'esercizio 2013 [COM(2014)0510 — C8-0201/2014 — 2014/2125(DEC)] — Commissione per il controllo dei bilanci. Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0282/2015)

Seconda relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune ENIAC per l'esercizio 2013 [COM(2014)0510 — C8-0211/2014 — 2014/2135(DEC)] — Commissione per il controllo dei bilanci. Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0285/2015)

Lunedì 26 ottobre 2015

Seconda relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2013, sezione II — Consiglio europeo e Consiglio [COM(2014)0510 — C8-0148/2014 — 2014/2079(DEC)] — Commissione per il controllo dei bilanci. Relatore: Ryszard Czarnecki (A8-0269/2015)

Ryszard Czarnecki presenta le relazioni.

Interviene Christos Stylianides (membro della Commissione).

Intervengono Marian-Jean Marinescu, a nome del gruppo PPE, Derek Vaughan, a nome del gruppo S&D, Nedzhmi Ali, a nome del gruppo ALDE, Igor Šoltes, a nome del gruppo Verts/ALE, Jonathan Arnott, a nome del gruppo EFDD, Tomáš Zdechovský, Zigmantas Balčytis, Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle e Franc Bogovič.

Interviene con la procedura «catch the eye» Notis Marias.

Intervengono Christos Stylianides e Ryszard Czarnecki.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 5.11 del PV del 27.10.2015, punto 5.12 del PV del 27.10.2015, punto 5.13 del PV del 27.10.2015 e punto 5.14 del PV del 27.10.2015.

19. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica

Intervengono, a norma dell'articolo 163 del regolamento, per interventi di un minuto volti a richiamare l'attenzione del Parlamento su questioni aventi rilevanza politica, i seguenti deputati:

Claude Rolin, Damian Drăghici, Notis Marias, Neoklis Sylikiotis, Igor Šoltes, Piernicola Pedicini, Laurențiu Rebegea, Krisztina Morvai, József Nagy, Clara Eugenia Aguilera García, Marek Jurek, Miguel Viegas, Josep-Maria Terricabras, Fabio Massimo Castaldo, Anna Záborská, Nicola Caputo, Javier Couso Permuy, James Carver, Marijana Petir, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Cristian-Silviu Bușoi, Péter Niedermüller, Milan Zver, Csaba Molnár, Jaromír Štětina, Neena Gill, Franc Bogovič e Ivana Maletić.

20. Ordine del giorno della prossima seduta

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 570.418/OJMA).

21. Chiusura della seduta

La seduta è tolta alle 23.20.

Klaus Welle
Segretario generale

Martin Schulz
Presidente

Lunedì 26 ottobre 2015

ELENCO DEI PRESENTI

Presenti

Adaktusson, Adinolfi, Affronte, Agea, Agnew, Aguilera García, Aiuto, Aker, Albrecht, Ali, Alliot-Marie, Anderson Lucy, Anderson Martina, Andersson, Androulakis, Annemans, Arena, Arnautu, Arnott, Arthuis, Ashworth, Assis, Atkinson, Auken, Auštrevičius, Ayuso, van Baalen, Bach, Balas, Balčytis, Balczó, Bashir, Batten, Bay, Bayet, Bearder, Becerra Basterrechea, Becker, Beghin, Belder, Bendtsen, Berès, Bergeron, Bilde, Bizzotto, Blanco López, Blinkievičiūtė, Bocskor, Böge, Bogovič, Boni, Borghezio, Borrelli, Borzan, Boștinaru, Bours, Boutonnet, Bové, Brannen, Bresso, Briano, Briois, Brok, Buchner, Buda, Bullmann, Bușoi, Bütikofer, Cabezón Ruiz, Calvet Chambon, van de Camp, Campbell Bannerman, Caputo, Carthy, Carver, Casa, Caspary, Castaldo, Cavada, Charanzová, Chaurade, Childers, Chinnici, Chountis, Christensen, Christoforou, Chrysogonos, Cicu, Cirio, Coburn, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Collins, Comi, Comodini Cachia, Corbett, Costa, Couso Permy, Cozzolino, Cramer, Csáky, Czarnecki, Czesak, van Dalen, Dalli, Dalton, D'Amato, Dance, Dăncilă, Danti, (The Earl of) Dartmouth, De Backer, De Castro, Delahaye, Deli, Delli, Delvaux, De Masi, Demesmaeker, De Monte, Denanot, Deprez, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, Dodds Diane, Dorfmann, D'Ornano, Drăghici, Duncan, Durand, Eck, Eickhout, Engström, Epitideios, Erdős, Eriksson, Ernst, Ertug, Etheridge, Evans, Evi, Fajon, Farage, Faria, Federley, Ferber, Fernandes, Fernández, Ferrand, Ferreira Elisa, Ferreira João, Finch, Fisas Ayxelà, Flanagan, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Forenza, Foster, Fotyga, Fountoulis, Fox, Freund, Frunzulică, Gabriel, Gahler, Gál, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gasbarra, Gebhardt, Geier, Gentile, Gerbrandy, Gericke, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Gieseke, Gill Nathan, Gill Neena, Girauta Vidal, Girling, Giuffrida, Goerens, Gomes, González Pons, Gosiewska, Goulard, de Graaff, Grammatikakis, de Grandes Pascual, Grapini, Gräßle, Graswander-Hainz, Griesbeck, Griffin, Grigule, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Guteland, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Händel, Hannan, Harkin, Häusling, Hautala, Hayes, Hazekamp, Hedh, Helmer, Henkel, Herranz García, Hetman, Heubuch, Hoffmann, Hökmark, Hölvényi, Honeyball, Hookem, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Huitema, Hyusmenova, in 't Veld, Iotova, Iturgaiz, Ivan, Iwaszkiewicz, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jakovčić, Jalkh, James, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Ježek, Joly, Jongerius, Juaristi Abaunz, Jurek, Juvin, Kadenbach, Kalinowski, Kallas, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Kappel, Karas, Karim, Kariņš, Karlsson, Karski, Kaufmann, Kefalogiannis, Kelam, Keller Jan, Keller Ska, Kelly, Khan, Kirkhope, Kirton-Darling, Koch, Kölmel, Korwin-Mikke, Köster, Köstinger, Kouloglou, Kovács, Kovatchev, Kozłowska-Rajewicz, Krasnodębski, Krehl, Kudrycka, Kuhn, Kukan, Kumpula-Natri, Kuneva, Kuźmiuk, Kyllönen, Kyrkos, Kyrtos, Kyuchyuk, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lange, Langen, Lauristin, La Via, Lavrilleux, Lebreton, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Lenaers, Lewandowski, Lewer, Liberadzki, Liese, Lietz, Lins, Lochbihler, Loiseau, Loones, Lope Fontagné, López Aguilar, López Bermejo, López-Istúriz White, Lösing, Lucke, Ludvigsson, Łukacijewska, Lunacek, Lundgren, Lybacka, McAvan, McClarkin, McGuinness, Mach, McIntyre, Macovei, Maletić, Malinov, Maltese, Mamikins, Mănescu, Maňka, Mann, Maragall, Marias, Marinescu, Marinho e Pinto, Martin David, Martin Dominique, Martin Edouard, Martusciello, Marusik, Mašťálka, Matias, Maura Barandiarán, Maurel, Mavrides, Mayer, Mazuronis, Meissner, Mélenchon, Melior, Melo, Messerschmidt, Metsola, Michel, Michels, Micolášik, Millán Mon, van Miltenburg, Mineur, Mizzi, Moi, Moisa, Molnár, Monot, Monteiro de Aguiar, Montel, Moody, Moraes, Morgano, Morin-Chartier, Morvai, Mosca, Müller, Mureșan, Muselier, Mussolini, Nagy, Negrescu, Nekov, Neuser, Nica, Nicholson, Nicolai, Niebler, Niedermayer, Niedermüller, Nilsson, Ní Riada, van Nistelrooij, Noichl, Novakov, Nuttall, Obermayr, O'Flynn, Olbrycht, Omarjee, Ožóg, Pabrics, Paet, Pagazaurtundúa Ruiz, Paolucci, Papadakis Konstantinos, Papadimoulis, Parker, Pașcu, Paunova, Pavel, Pedicini, Peillon, Peterle, Petersen, Petir, Piecha, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Piri, Pirinski, Pitera, Pittella, Plura, Poc, Pogliese, Ponga, Poręba, Pospíšil, Preda, Pretzell, Preuß, Radoš, Rebega, Reda, Reding, Regner, Reid, Reimon, Reintke, Reul, Ribeiro, Rivasi, Rochefort, Rodrigues Liliana, Rodrigues Maria João, Rodríguez-Piñero Fernández, Rodust, Rohde, Rolin, Ropé, Rosati, Ruas, Rübzig, Ruohonen-Lerner, Saïfi, Sakorafa, Salini, Salvini, Sánchez Caldentey, Sander, Sant, Sárbu, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Schaake, Schaffhauser, Schaldemose, Schlein, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schreijer-Pierik, Schulz, Schulze, Schuster, Schwab, Scott Cato, Sebastia, Sehnalová, Selimovic, Senra Rodríguez, Sernagiotto, Serrão Santos, Seymour, Siekierski, Silva Pereira, Simon Peter, Simon Siôn, Sippel, Škripek, Škrlec, Smith, Smolková, Sógor, Šojdrová, Šoltes, Sommer, Spinelli, Spyraiki, Staes, Stanishev, Starbatty, Štefanec, Steinruck, Štětina, Stevens, Stihler, Stolojan, von Storch, Stuger, Suica, Šulin, Svoboda, Swinburne, Sylikiotis, Synadinos, Szájer, Szanyi, Szejnfeld, Tajani, Takkula, Tamburrano, Tănăsescu, Tannock, Tapardel, Tarabella, Tarand, Taylor, Telička, Terricabras, Theocharous, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tomc, Torres Martínez, Torvalds, Tošenovský, Trebesius, Troszczyński, Țurcanu, Ujazdowski, Ujhelyi, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Valcárcel Siso, Valero, Valli, Vana, Van Bossuyt, Vandenkendelaere, Van Orden, Vaughan, Vautmans, Väyrynen, Verheyen, Viegas, Vilimsky, Viotti, Virkkunen, Vistisen, Voigt, Voss, Vozemberg-Vrionidi, Wałęsa, Weber Renate, Weidenholzer, von Weizsäcker, Wenta, Werner, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Winberg, Winkler Iuliu, Wiśniewska, Záborská, Zala, Zanni, Zanonato, Zdechovský, Zdrojewski, Zemke, Zijlstra, Zimmer, Žitňanská, Złotowski, Дзофoли, Żółtek, Zorinho, Zuber, Zullo, Zver, Zwiefka

Assenti giustificati

Crowley, Konečná, Picierno, Vălean, Winkler Hermann, Woolfe, Zagorakis